

Linda Heredia
Brian Chávez Bolaños
Dra. González
1 de noviembre de 2019
Español 300

Bibliografía Anotada

Adrián Rodríguez Iglesias (2018). *Estudio del uso de morfemas de género normativos y no normativos: Preferencia, tolerancia y rechazo en la autoidentificación*. *Textos En Proceso*, 4(2), 123-158.

El estudio que se plantea en este artículo habla acerca del empleo de la metodología sociopragmática para el estudio de fenómenos morfológicos. Aquí se analizan los nuevos usos de morfemas de género que no siguen las normas cuyo objetivo es mostrar una parte de la sociedad que excluye la representación social basado en el género de las palabras. Aquí se discuten dos temas: el género gramatical y el género sociocultural. Estos temas sirven como condicionamiento sociocultural que sirve como base para la sociopragmática. En el estudio presentado en este artículo se incluyen datos del campo para comprobar la importancia del lenguaje inclusivo y coinciden con datos de la designación propia. Basado en los resultados y en el análisis presentado, se puede percibir el nivel de aceptación, tolerancia y hasta rechazo a los nuevos morfemas de género en un sector de la población bajo el uso de herramientas socio pragmáticas en cuestión de la integración de nuevos morfemas que no distinguen género.

Bosque, Ignacio (2012), “Sexismo lingüístico y visibilidad de la mujer” [en línea]. RAE. Retrieved from https://www.rae.es/sites/default/files/Sexismo_linguistico_y_visibilidad_de_la_mujer_0.pdf

En este artículo se discuten las diferentes guías del lenguaje no sexista que ignoran las normas de los prescriptivistas de la Real Academia Española (RAE). El autor cree que la guía MAL es la única aceptable ya dicha guía considera que el uso genérico del masculino abarca a la mujer. Todas las guías relacionan la iniquidad de género y el vocabulario sexista con el aspecto lingüístico. De igual forma, se informa al lector acerca del proceso para incluir nuevas palabras en la RAE y así se puedan desestimar opiniones negativas de los pasos para incluir léxico al castellano. Bajo el argumento de que es de vital importancia enseñarle a la juventud un idioma puro con el fin de argumentar, desarrollar pensamientos, defender ideas, luchar por los derechos y ser exitosos personalmente y profesionalmente. Este recurso nos servirá para presentar la perspectiva actual de la RAE en cuanto al lenguaje inclusivo, así como las razones por las cuales no se debería tomar en cuenta la modificación de ciertos aspectos del idioma que pondrían en peligro “el idioma puro”.

Bravo, C. & Antón, Eva (2010). Guía sindical del lenguaje no sexista. Madrid, *Secretaría de Igualdad, Unión General de Trabajadores*. Retrieved from http://www.ib.ccoo.es/comunes/recursos/12/doc27432_Guia_para_un_uso_del_lenguaje_no_sexista_en_las_relaciones_laborales_y_en_el_ambito_sindical.pdf

Debido a que la perspectiva acerca del lenguaje inclusivo no es suficiente, se analizará el uso de dicha forma de habla a los encuestados. Por este motivo, el presente artículo nos servirá como guía para crear las preguntas. La guía comienza con información acerca del lenguaje e igualdad de género. Luego da paso a las opciones del lenguaje no sexista en el ámbito laboral y sindical. Después, se presenta un decálogo con la negociación colectiva en cuanto al lenguaje que no especifique género. Finalmente, un glosario con términos y alternativas no sexistas se incluye para definir el vocabulario presentado. Aunque existe una gran diferencia entre el lenguaje inclusivo y el lenguaje sexista, este artículo nos ayudará en cuanto al contexto social y el léxico que puede ser utilizado que prevenga una generalización de género, identidad y preferencias sexuales.

Carolina Luciana Tosi (2019). *Marcas discursivas de la diversidad. Acerca del lenguaje no sexista y la educación lingüística: Aproximaciones al caso argentino*. *Álabe*, 10(20), 1-20. (2019): 1-20. Web. <https://doaj.org/article/da242d6fe7724768891f63d39819ea7e>

Considerando que se analizaremos la percepción del lenguaje inclusivo y el empleo actual de una especie bajo esta categoría, el presente artículo nos sirve de gran ayuda, ya que se enfoca en uno de los países que tenemos contemplado hacer nuestro estudio. Durante el año 2018, en medios de comunicación y en las redes sociales comenzó el fenómeno del lenguaje inclusivo con el uso del morfema -e como falta de especificación de género que rechaza lo patriarcal y el binarismo. En este artículo se presentan las diferentes versiones del lenguaje no sexista y como la nueva ola de la tolerancia de la diversidad están modificando el uso del español en algunos sectores de Argentina. De la misma forma, se habla acerca de la relevancia del lenguaje no sexista en función de la pluralidad y el pensamiento crítico. Aquí se presenta un análisis de prácticas discursivas en la escritura y lectura en ciertas instituciones académicas. Además, la identidad, la ideología, las normas y la corrección son temas que son relacionados y discutidos alrededor de un lenguaje que fomente la tolerancia de la diversidad social. El contenido de este estudio nos sirve para abrir un debate acerca de la revolución de un lenguaje que históricamente es conocido por marcar claramente el género de las palabras.

Guía sobre comunicación socioambiental con perspectiva de género (2007). *Consejería de Medio Ambiente, Junta de Andalucía*, Retrieved from http://www.igualdadgenerofondoscomunitarios.es/Documentos/herramientas/2007_13/2_guiaPractica.pdf

Para entender el aspecto social del lenguaje inclusivo, es importante reportar acerca del comportamiento comunicativo típico del hombre y la mujer. Ya que nuestro enfoque abarca identidades no binarias, es relevante informar al lector acerca del desempeño lingüístico que varía dependiendo de la identidad de género. Es importante adoptar un enfoque de género en las acciones de comunicación, ya que el discurso social no es igualitario y el acceso a los medios es diferente entre dos personas de diferente género. Luego, se ofrecen pautas para gestionar la información y la publicidad sin llevarse a cabo bajo un

marco del género masculino. Por el motivo de que se mezcla la sociología y la lingüística, este artículo nos asistiría en la información de trasfondo que hable acerca de la identidad de género y el léxico presentado podría ser parte de las encuestas en cuestión del uso del lenguaje inclusivo.

La Asamblea No Binaria. (2018). *Lenguaje inclusivo: Guía de uso* [Brochure]. Retrieved from docs.google.com/document/d/1SriDuhSPz6S0bR-43PggQdZgZSgTnI3Az2FQmIFBwao

Este recurso, escrito por Zack Mascías, sirve como guía para el uso de la inclusividad en el idioma. Utiliza modelos del uso de la inclusividad, con palabras, pronombres y oraciones utilizando un idioma no sexista e inclusivo. Estos modelos se proponen para contestar las dudas que llegan a seguir en cuanto al uso de este lenguaje. Son fuertes los ejemplos para apoyar el uso de un idioma más neutro y la lucha en contra de la exclusión de individuos no binarios y las mujeres. Como el autor forma parte de la Asamblea No Binaria, los modelos de esta guía es hecha para cubrir y contestar dudas que se entrelazan cuando se llega a hablar de lo argumentado, del idioma inclusivo (neutro). Como este movimiento de inclusividad en el idioma ha sido muy reciente, el autor explica el origen y la evolución del idioma en cuanto al uso masculino en la mayoría de las palabras. Como apoyo a su exposición al tema del machismo que existente en el idioma, utiliza la sociedad como ejemplo. Menciona cómo llega a ser racista, heterosexista y entre otros, la sociedad y por eso el uso de la guía puede llegar a crear un puente a la tolerancia de los nuevos usos del idioma neutro, refiriéndose al uso inclusivo en la lengua. Esta guía también nos puede ser útil al momento de explicar cuales son las modificaciones del español que se hacen para incluir a todos en el idioma.

Latino, R. (2018, July 20). *Feinmann enojado por el uso de lenguaje inclusivo en publicidad campaña conciencia vial* [Video File]. Retrieved November 1, 2019, from <https://www.youtube.com/watch?v=afL DLwct59I&feature=youtu.be>

Este video nos brinda un ejemplo de individuos que no están de acuerdo con la inclusividad del español. Incluso trata de minimizar la importancia que es el intentar en comprender y tolerar que habrá personas que van a utilizar términos modificados a un uso más neutro. En el reporte que da Eduardo Feinmann, se cubre un ejemplo que apoya que hay personas que ya están utilizando el idioma inclusivo. El ejemplo que se presenta en el reporte es que un municipio lanza una campaña con el mensaje que incluye unas palabras neutras como: amigo. Su razón del reportero por el cual no acepta las modificaciones en el idioma es porque, él apoya el uso del español aceptado o respaldado por la Real Academia Española. Este video del reporte de Eduardo Feinmann es útil dado que contiene un modelo del rechazo que hay a este movimiento de la inclusividad y servirá como ejemplo de la perspectiva de las personas en contra del lenguaje inclusivo.

Madrid, Andrea Perez, & Ulises 87. (2018, November 27). La RAE se reafirma en rechazar el lenguaje inclusivo. *El Mundo*. Retrieved from <https://www.elmundo.es/cultura/literatura/2018/11/26/5bfc3577468aebb83e8b45b4.html>.

Este artículo contribuye a la audiencia que esta no a favor de las modificaciones en cuanto a la inclusividad en el idioma español. Lo que destaca a esta opinión que se proyecta en dicho artículo, es que viene precisamente de quienes han puesto la berrea más difícil de sobrepasar para lograr la aceptación de la inclusividad del idioma, hablamos de La Real Academia de la Lengua Española (RAE). Lo que se plantea en este artículo es como la RAE rechazó la idea de añadir expresiones con idioma inclusivo, en un proyecto con un libro, lo cual, pretende ayudar a clarificar dudas en cuanto a el “uso correcto de hablar y escribir”. El autor argumenta que pudo haber hecho la RAE un intento para añadir una sección de estas expresiones para comenzar la aceptación de las modificaciones, ya que su uso de ellas han sido universales. Los usos serían “x”, “@” o “e” y optar por remover el uso de “todas y todos” al dirigirse a una audiencia e ser inclusivos.

Ojeda, Ana. (2018). *El inclusivo está llamado a ser un hito discursivo en la historia de las luchas políticas humanas*. Latfem. Retrieved from latfem.org/inclusivo-esta-llamado-hito-discursivo-la-historia-las-luchas-politicas-humanas/

Tal artículo, demuestra el uso de lo machista o que tan patriarcado está el idioma español. Crítica en sí también, la idea de que la lengua machista sirve un propósito. Como apoyo al argumento que se presenta aquí sobre el masculino no marcado (el uso natural que tienen ya ciertas palabras, sin la meta que sea dirigido para solo masculinos) en la lengua, el autor utiliza como oposición que el procesos de seguir con lo patriarcado ancestral ya existente en la lengua es un paso hacia atrás al aceptar los cambios que ha habido por generación a generación, en específico con las identidades, LGBTQ+ y no binarios. Ya que encuentra que la tolerancia a las modificaciones no comienza solo con el idioma, sino también con la sociedad. En el artículo argumenta que si el masculino no marcado fue el producto de una sociedad patriarcal, androcéntrica, para lograr la meta de una modificación en la lengua que pase a ser una neutral e inclusiva, se debe primero crear una sociedad que apoye tal punto de vista para un largo plazo. Hasta que no sea así, el lenguaje inclusivo es el paso más cercano a lograr el punto mencionado. Este artículo, nos muestra un modelo del uso de preguntas de investigación, ya que contiene un formato de preguntas que se pueden usar como modelo para nuestro trabajo.

Steinmetz, Katy. (2018, April 02). What 'Latinx' Means - and Why the Label Is Taking Off. *Time*. Retrieved from <https://time.com/5191804/latinx-definition-meaning-latino-hispanic-gender-neutral/>

Cómo han surgido sugerencias en cuanto a los usos incluidos en el idioma español, este artículo acorta la lista a utilizar la X. Según la autora Katy Steinmetz, la X tiene el poder de abarcar un grupo mixto, para ser más específicos serían: feministas, LGBTQ+, y no binarios. Este artículo, nos hará de gran apoyo para hacer comparación en cuanto como en el idioma inglés, se está viendo mucha más tolerancia en cuanto a la modificación en el idioma para ser inclusivos, pero como esto no está sucediendo rápidamente en la lengua de español. La autora nos provee incluso con el proceso de crecimiento de la utilidad de esta modificación en el inglés. Por ejemplo, centros académicos, artistas, medios de comunicación y jóvenes involucrados en la política, son lo que menciona Steinmetz. Lo que demuestra aún más apoyo a este fenómeno de movimiento en cuanto a la inclusividad, es que Steinmetz incluye también la página de un diccionario que tomó el tiempo de definir de tal manera una palabra con la X. Aunque este artículo se dedica a explicar el uso de la palabra Latinx, nos dará una breve introducción a cómo se está viendo el uso de la X y darnos una idea de como si es posible en el inglés, puede serlo en el español.